

جَرِيدَةُ مَحاكِيمٍ

١٣٩٠

جمعه ایرسی

نومرو	شعبان
۲۹۹	۱۵
صحفه	سنه
۲۷۰۵	مايس سنه
	۱۳۰۱ ۱۸

اشبو غزته بھر هفتہ جمعه ایرسی کونتری چیقار . سندلکی در سعادت ایچون مجیدیه
 یکرمی غروش حسایله التمش غروشد رطش رل ایچون اون بش غروش پوسته اجرتیضم او لنور بھر
 نسخه سی ینه مجیدیه یکرمی غروشه اولمی او زرہ یوز پاره یه هر یرده صاتیلور درج او لنھ جق اعلاناتک
 هر برندن بر مجیدیه اخذ او لنور سندلکنه مشتری اولمی استیانلر عدالیه نظارتی دائرہ سنده کائن
 جریده محکم اداره سنه مراجعت ایتلیدر

مشار الیها عدالیه مقتضی لکنندن تحقیق و اشعار
 و موی الیهک همان تحت محکمه کیه النسی عدالیه
 نظارت جلیله سندن مذکور مقتضیکه امر واز بار
 قلنخ ارملغله تیجہ محکمه نک نشر و اعلانی مقرر در

مهم

شمس مرکزی

خداوند کار ولايت جلیله سی داخلنده کائن ایوالق
 قضاسی نائب و بدایت محکمه سی رئیسی علی اشرف
 افندینک دعوی تصنیع واعضاي محکمه نک معلومانی
 اول مقصزین اعلام تنظیم ایدرک محکمه دھر ینی
 سوہ استعمال ایلدیکی و مخالف قانون اوله رق
 جز فک اینک واجرا معرفتیله فروخت ایدیلان
 بعض املاک رسمی تحصیل اینحامت و صلاحیتی
 خارجنده اوله رق محکمه مأمور یزنه ماذونیت
 ویرمک مثلاؤ دعاملاتیه بولندیغی و انتظار یامه به
 قارشو صفت حاکیتی محافظه ایندیکی ولايت

بافره می بکجی او غلی عبد القادر ایله زوجه می
 کذبانک بلا سبب جنسنر ینه جرأت ایلدیکی ادعا
 او لنھ سندنناشی طربون هیئت اته امیه سنجه
 محکمه سی اجرا قلنان بافره قضاسی نائب و بدایت
 محکمه سی رئیسی عارف افندینک اصحاب ثبوته نک
 فقدانندن ناشی منع محکمه سندن قرار و یلدیکی
 طربون عدالیه مقتضی لکنندن اشعار و کیفیت

(مفتش‌لکارینه یاز یلان تحریرات علیدنک)
(صورتیدر)

بالجمله مأمورین دولتك ترجمة حال ورقه‌لرینك
ارقه‌سی انسانی مطلوب و ملتزم اولدینه و مأمورین

علیدنک کاملاً ترجمة حال ورقه‌لرینك استحصل
اولنه مامسی احوال مجله‌نک تماذی جریانه مانع
اولمقدہ او اوب بوایسه رهین تجویز اوله‌دیه جغنه
بناءً مأمورین علیدنک ترجمة حال ورقه‌لرینك
سرعت تنظیم و ارسالی و ترجمة حال ورقه‌سی

کوندرمیانلر حقله‌نده مؤاخذه اجراسی نظراتجه
مقرر ایدوکی بالدفعات تعمیماً تبلیغ و اشعار قلنديغی
حالده مأمورین علیدنک پک چوغلرینك الان
ترجمة حال ورقه‌لری و رود ایتماش و بو باده‌کی
تأخرات ایسه تبلیغات مذکوره‌نک اهمیله تلقی
ایدیله‌مامسندن نشأت ایدیکی بدیهی بولنش
اولدینه‌ندن ملفووف پوصله‌ده اسامیسی محیر
او اوب هنوز ترجمة حال ورقه‌سی کوندرمیان
ذوانک همان اصولی و جهله ترجمة حال ورقه‌لرینك
بالتنظيم جانب ولايتن و طرف والارندن ملاحظه
درج ایدلکدن صکره نظارتہ ارسالی وینه ترجمة حال

ورقه‌سی کوندرمیانلر او رایسه شدیداً مسئول و معاتب

طوطیله جفلرینك کندولرینه صورت قطعیده

تبلیغی خصوصنه مزیداعتنا و دقت اولنه سیاقنده

نظارت جایله‌دن حضوره‌الی جناب مشيختپناهی به
ازبار قلنیش او مغله اعلان حاله ابتدار او نور

(علیه نظارت جایله‌سنندن ف ۱۳ شعبان)
(سن ۱۳۰۲ و ف ۱۶ مایس سن ۱۳۰۱)
(تاریخنده درس‌عادت و ولایات عدیله)
(مفتش‌لکارینه یاز یلان تحریرات عمومیدنک)
(صورتیدر)

نوابکر یاست وظیفه منضمه سنن صورت ایفاسندن
طولایی تحت محکمه‌یه انفری ایحاب ایتدیکی زمان
نظارت واسطه‌سیله مقام جلیل مشيختپناهی به
معلومات اعطایا اولمقدہ اولدینی کی نتیجه محکمه‌ده
تین ایده‌جک برائت و یامسؤولیت‌لرینك دنی مشیخت
مشاریه‌ایه بیلدیرلیسی مقتضای حال و مصلحتدن
بواندینه مبني بعدما محکمه‌لری اجرا او لنان نواب
حقنده ایدیله‌جک حکمک لحوق عقبنده کیفیتک
مسارعه نظارتہ اشعاری خصوصنک اصول
اتخاذیله او لو جهله اجرای ایحابنہ اعتنا و همت
اولنه سیاقنده

(علیه نظارت جایله‌سنندن ف ۱۵ شعبان)
(سن ۱۳۰۲ و ف ۱۸ مایس سن ۱۳۰۱)
(تاریخنده تعمیماً درس‌عادت و ولایات عدیله)

قسمت غیر رسمی

(کفالته تخلیه سبیل)

کفالته تخلیه سبیل بر تأمینات احتباطه‌دن
عبارتدر . توافقه زوم کورادیکی و مذکره موقع
اجراهیه قونلندیغی و مستنطق مجرمی بعد ایمزنطاق،
ابراز وجود ایده‌جکنہ دائر تأمینات المنسین
حریتنک اعاده‌سی جائز اولیه‌جغنی اکلاه‌نی
تقدرده او لو قت کفالته تخلیه سبیلہ مراجت
ایدیلور، کفالت مجرمک ابراز وجود ایتسنی
تامین ایچوندر . بو وجهه‌لہ مجرم بحریت
مشروطه تحصیل ایتش او لور ؟ کفالت او بله
بر قیدرکه مجرمی دعوا بی روئیت ایدن محمدیک

(عدیله نظارت جایله‌سنندن ف ۱۷ شعبان)
(سن ۱۳۰۲ و ف ۱۱ مایس سن ۱۳۰۱ تاریخنده)
(درس‌عادت و ولایات عدیله مفتش‌لکارینه)
(یاز یلان تحریرات علیدنک صورتیدر)

اصحابنک واقع او لان طلبی ارزیزینه قیوددن اخراج
او لندینه او لان صورتله تمغا قانونی موجنجه
اثماني اصح‌ابنند النهرق او چر غروشلاق پول
یا پشدیرلیسی لازم کلور ایکن بعض در ارجه با صوله
عدم رعایته استیلان صورتله مستدعیل طرفندن
ویر یلان عرضحالار ظهرلرینه پول وضع او لندینه
تحریر او لندیغی خبر النش و بوایسه قانون مذکور
حکمنه مغایر بولنش او لندینه‌ندن بعد ما بوکی قید
اخراجنہ دائر بلدیه وعدیله ایله دواز سائزیه
عرضحال و بولدیکی حالده قیود صورتله کرک
ویر یلان عرضحالار ظهرلرینه و کرک بشـقه‌جه
اوراق اوزرلرینه یازلسوون هر حالده اثماني
اصحابنند النهرق او چر غروشلاق پول یا پشدیرلیلوب
او دائره‌نک مهر رسیسیله ابطال او لندینه‌ندن صکره
اصحاب استدعا به اعطای او لنه‌سی دبون عمومیه عثمانیه
واردات مخصوصه‌سی اداره‌سنندن وارد او لان
تذکرده اشعار او لنهش و رسم تمغا قانوننک رسوم
مقطوعه تعریفه موجنجه قید صورتله او چر
غروشلاق پول رسمنه تابع بولنش او لندینه‌ندن برموجب
اسعار ایفای مقتضای خصوصنک بالجمله دواز
و ولایات ایله الیه مسـتقله متصرفلتلرینه تعمیماً

صلاحیته ربط و بندایدر) مجرم ایشنه و کوجنه
و چالشمنه کیدر ایسده فقط بو باشه عدالت
او جنی طوتش اولدینگی زنجیری کوشتش او لور) عدالت
عدالت زمام اداره‌سی التنه بولنور . قانون
بوجله) فلده‌سز برشدی استعمال اینکسزین) حقوق
حقوق عدالتی تأمین ایش او لور) مجرمی حر
برادری اعلامت اجرامی تأمین ایدر . بوندن
استیضاح او لور که کفالله تحمله سیلدن مقصد
عمومی توقیفات او لیه ایله ازان تأمینات یرینه
کفالت تأمینات وضع ایتمک و مظنون علیهم
حقنده اجرا ایدله جک او لان و تدبیر امنیه دن
هبارت بولنان توقیف یرینه) دیکر بتدابیر
امنیه قویق و عدالت محتج اولدینگی رهی
درجه قدر و قیمه خلل کتور مکسزین تبدیل
المکدر . ایشنه بواسوی و تأسیسات حقوق
عمومی دعوا ایسی اصلاح تخفیف ایمز . انجق توقیفات
شدیده) دها ازمؤثر او لیان بر تأمینات
ایله استخلاف ابتدا کدن صکره قسمخ ایدر .

بواسادن ایکی تیجه استخراج او لور :
برنجیسی که کفالله تحمله سیلدر) بالکز توقیفات
او لیه یه زوم کورندیکی احواله تطبیق او لملیدر)
ایکسنجیسی که تطبیق شرطیدر، حبس تأمینات معادل
بر تأمینات ابراز اینلیدر . بر تیج نقطعه هیچ براعتراض
کوتور من . اکر اخلاقی؛ وهیئت اجتماعیه اوه صنده
احراز ایش اولدینگی موقعي ياخود فعلک حائزه همیت
اولما می جهتیه مجرمک توقیفات او لیه یه دوچار
اولمسنک چونکه کفالت حبسک مقابلی او لووب

اساساً لازمر، کفالله متحرک او لمی مساوات
واجرای حکمی تأمین قیلار»
بونری دیدکدن صکره شدی دخی بونقطه اوزریه
احکام قانونیه خلاصه ایدهلم . برمهم اختراع
بزم یکی اصول محکمات جزا ایه قانونه ادخال
ایدلشدر . شویله که مجرملک ابراز وجود
ایده جکنه دار شخص ثالث کفالت نقدیه سی
کفالله صورت اخذینه، قانون بو باشه ایکی شی
تفریق ایتشدر : شویله که او لا هرنزمان
استنیلور ایسه ابراز وجود ایده جکنه دار
کرک مجرم و کرک بر شخص ثالث طرفدن اعطای
او لنه یله جک کفالت نقدیه، ثانیاً غیبو بی
تقیدرده مبلغ معینک ادا او لنه جفنه دار تعهد
احوال غیر منقوله کفالت مقامنده قبول ایدله من .
سیلیده بونک ترهبی ایچون اقتضا ایدن معاملاتک
اجرامی بر طاقم تصعیباته تصادف ایتمیدر .
بالکز کفالت شخصیه مقبول و معتبردر . اشبو
تعهدی در عهده ایش او لان شخص ثالث درجه
اقتدار یعنی مستنطف تقیدر ایدر

مستنطفق ایشلک نوعه کوره کفالت اپه سنت
مقدار یعنی تعین ایدر ۱۱۵ نجی ماده‌نک مقصدی
دختی بودر . شونیده علاوه ایدلکه کفالت
اپه سنت تعین مقداری صرده مجرملک ژوت
و اخلاقی دخی نظر دقته الخلیدر . مبلغ معین حقی
شخص ثالث طرفدن نقداً و بریله یلور، فقط
اشبو شخص ثالث بالکز کفالت شخصیه سی تکلیف
ایتدیکی تقیدرده، مجرم ابراز وجود ایمز ایسده
دیک دکلدر . کفالله متحول و متحرک او لمی

یاکز اول زمانه کفالت اقچه سی خزینه دولته
تسایم اینکه مجبور اولور
قانون جدید کفالتی ایکی به تقسیم اینشدیر :
بری ۱۰۹ نجی ماده ده محتر اولدینی و چهله
منظون علیهم عاملات تحقیقه ده حاضر یوئی
حقنده در ، دیگری دخنی مصارف ایله جزای نقدینک
تأدبی سی حقنده در اشبو صدر کی کفالت حقوق
شخصی دنک تعمیرینه قدر توسعه اولند من ۱۰۹
نجی ماده ده شونر دخنی مندرجدر « کفالت اشبو
ایکی قسمدن هر برینه مخصوص او له جق اقچه دنک
مقداری تخلیه سیبل امر نده تعین اونه جقدر »
مکفول له بر عذر مقبول او لمیه رق معاملات
تحقیقه دن برند حاضر بولنیز و یا اعطای اولنان
حکمک اجراسی ایچون محکمه ده کلز ایسه کفالت
اقچه دنک برینی قسمی ۱۱۷ ماده اقتض اسنجه
خزینه مانه اولور)) ایکنچی قسمیه دخنی
محکومیت و قویی تقدیرده مصارف ایله جزای
نقدی تویه ایدیلور . و تبریه ذمی و یاخود
عدم مسؤولیت و باخود منع محکمه سی حالت داده
قلنور

اورمان داره سی کتبه سندن و صفت بکث کیفت
قلنندن طولا بی در سعادت محکمه جناینه جریان
ایمن محکمه دنک ضبطیدر
اوچیوز سنده سی اغستوسنک او نجی جمعه
کوفی افسرا یده مراد پاشا جامع شریف جوارنه
واقع ارقه زاق نام محله جرج ایدیلر ک متاثرآ
کوندر لسی بعض دفعه مستنط طرفندن وبغض
دفعه محکمه استیناف جانبندن حکم ایدلسی شایان
تعجب دکلیدر ؟ مائیت جهتی نامعلوم اولدینی
واستدمانک تنظیم اولندینی کونه تابع بولنیز
حالده فوائد ثابت و شرائط معلوم ده نصل واصل
او لمیلدر ؟ بوایسه افراد اهالینک تصرفات
مقدسه سندن و حریتلری اعدادندن محدود اولدینی

ایله مر قومان لدی الاستجواب بونلردن نظمی خور خور
ساکنلرندن و یکرمی او ج و حق جلا دچشمی سند
ساکن و یکرمی درت یاشلرندن او لوپ ایکیسیده
آستانه لی والتون و ربی اصنافندن ادوکلر بینی
بیان اینلریله کندولرینه و وکیلاری موی ایهمایه
قانون موقشت ایکیوز التیش در دنچی و ایکیوز
التیش بشنچی ماده لری احکامی بعد الاخطسار اتهام
مضبطه سی و اتهامنامه ضبط کاتی تحسین افندي به
قرائت ایندیرلدي

مضبطه مذکوره مائی ژاندره داره سی کتبه سندن
عنوان بک نامنده بر چو جقدن طولا بی مظنون
مر قومان ایله و صفت بک بینلرندن تکون ایدن منازعه
اشناسنده فعل قنالک نظمی طرفندن صدوری و حقینک
دخنی بوفعلده نظمی به معاونته بولنیزی مقتولک
قبل الوفات ضبط ایدیلان افاده سی و اخبارات
و معاینه را پورتی دلاتی ایله ثابت اولمش و نظمی به
اسناد اولنان فعل قانون جزانک یوز یتش در دنچی
و حق به عطف ایدیلان جرم دخنی یوز یتش بشنچی
ماده لری احکامی مستلزم افعال جنایه دن
بولنیش اولدینی مدن جنایله اتهاملرینه قرار
و یلدینی و اتهامنامه دنک مؤداسی دخنی مر قومانک
بالاش تراک فعل قنالک فاعلی اولق او زره متهم
بولند قلر بینی بیان و ایضاحدن عبارتدر

قانون مذکورک ایکیوز التیش اتنجی ماده سندن
تطبیقاً اتهامنامه مائی جانب ریاستن مر قومانه

و ۱۲۱۲ نومروی اتهامنامه سی اوراق متفرعه سیله
ف ۵ جدادی الاول سنه ۱۳۰۲ تاریخنده
محکمه جنایته تودیع او لغله بالطالعه اصول محکمات
جزایه قانون موقعنک ایکیوز فرق مکنچی
و ایکیوز فرق طقوز نجی ماده لرینه توفیقاً مر قومان
نظمی و حق شهر جدادی الاولینک اتنجی جمعه
ایرسی کوئی توفیخانه دن جلب ایله لدی
الاستجواب مدافعته دنک معاونت اینک او زره
بونلردن نظمی محکمه نزدنه بولنـان و کیلاردن
محمد علی و حق دخنی چناق قلعه لی عزت افندیلری
بالانتخاب و کیل تعیین ایدکلر بینی سویلریله قانون
مذکورک ادعای فسوخت حقنده اولان
ایکیوز اللی بر نجی ماده سی هوجنجه مندرجاتی
اخطار قلمش اولدینی مین طویلان ضبط و رقمه سی
تحت امضایه الدیرلدي

ادعای فسوخت ایچون معین اولان مدت قانونیه
منقضیه اولین مرجون ایله جریان مدت قانونیه
شهر مذکورک یکرمی ایکنچی بازار ایرتسی کونه
قرار اشیدیرلدي يوم مذکوره ساعت بش
راده لرنده مو تو فل اصولاً جلب ایله بونلردن
نظمینک و کیلی محمد علی و حقینک اخیراً انتخاب
و تعیین ایدلیکی ایم ااعیل افندیلر یانلرندن او لدقفری
و مدعي عمومی معاونی حدی و مدعي شخصی
مقتول موی ایهمک عیسی شیخ الحرم سـابق
دولتو شوکت پاشا حضرتی طرفـدن مصدق
و کالتامه ایله ارسال قلنـان شیخ احمد آکا افندیلر
حاضر بولند قلری حالده محـکـه علـنـیـه یـه اـبـتـار

تفهیم اولندقده و معالن مویی الیدخی اتهامه سبب اولان احوال بیان و تشریح ایله برابر مدعی عویلر اتهام قراری خارجنده ادعادن "منوع اووب اتهامنامده حقینک دخی مشارک اولدیغنه دائر اولان سوز سهودن عبارت اولدیغنه ایضاً ایلدکدن صکره مر قومان سو یلتدیر لدکده بونلردن نظمه يوم مذکورده یوسف پاشاده واقع قهوه خانه ده او طور مقده ایکن بوجحق و مایله کتبه مندن دیکر نظمی افندی و عثمان بک ومکتبی عارف یکدیگر بینی معقب کلوب براز او توردقلنون و نظمی افندی خانه سنه و عثمان بک دخی برادرینک او ینه کیده جکلرندن بختنه صکره کندوسی و حق و عارف دخی اوچی برلکده مراد پاشاجامی حوالیسندن پکرلر ایکن اوراده واقع قهوه خانه او کنده کوردکلری وصفی بک تکلیف اوزرینه او توردقلنونه حق وصفی بکه خطاباً عثمان بک سنه کلوب قوشیق ایستیور سن انکله کورشم دیمسنه هبی وصفی بک دخی بنم عثمان بکه علاقه موار کوریشه جکم دیدیکنی و حق دخی او یله ایسه بن عثمان بک اخشام اوستی یوسف پاشایه کتوره یله سنه کل بن المدن ال دیه رل و وصفی بک دخی بوصورته موافقت ایدرلر یکدیگر یله طوفه ایتدکارینی و اخیراً آرقه زقاقدن کیدرلر ایکن وصفی بک ارقه لرنون کلوب حق یه خطاباً اخشام اوزری مر قوم عثمان بک کتوره بک تورمه جکنی سؤالنده حق دخی سوز بر اولور سن بنی قوقیورمی ظن اتدک دیکله بوندن طولای منازعه بیو یوب حق

ونظمی و حق ایله مرادپاشده کی قهوه خانه ده وصفی بک چاغرمی اوزرینه او توره بوصفت بک نظمی عیب دلکی من متاهلسن دیکله یکدیگر ینه عضو باهه باقلرندن و عثمان بکدن طولای بینلرنده عداوتلری اولدیغنه بیلدیکنندن بر فعالق ظهه و ینی حس ایله صاوشیدیغنه و خورخورده کی قهوه خانه ده ایکن جامع حوالیسند طوغری برقوشده و کورلئ اولمله کیدوب باقدیغنده وصفی بک متروحأ حوالیده واقع قهوه خانه ده یاتقده اولدیغنه کوره رلچاری سؤالده نظمی ایله حق اوردی دیدیکنی و احسان وعلى توفیق افندیلر دخی مذکور قهوه خانه ده کندولری دامه او ینامقده و حق و بولک ینعی بومتهم نظمی ایله متوف وصفی بک دخی قهوه خانه نک طیش اروسنده او توره مقده اولوب کندولزی او ینون بیتوردکدن صکره بونلرک یانه کیدکارینی ونظمی و حق و عارف و مؤخرآ وصفی بک دخی کیدرل اره سی یراز پکر پکمز ایشتندکاری فریاد اوزرینه قوشدقلنونه وصفی بک متروح اولدیغنه حالده کوره بک قوتلنه کیره رل و قهوه خانه به کتوره رل سؤالرنده التوبحی نظمی و حق طرفندن جرح ایدلیکنی سو یلدیکنی وعلى توفیق افندی علاوه یولیس وصفی بک افاده سی ضبط ایدر سندن احمدان وزاندرمه دائزه سی کنده سندن على توفیق و مكتب طبیه عسکر یه شاکردا ندن اعارف افندیلر ایله قهوه بی ابومستول قانون مذکوره ایکیوز التنش سکز بنجی ماده سنه توفیقاً بعد التخلیف منفرداً و مواجهه استقاص اولندقلرنونه بونلردن نظمی افندی عارف افندی ایدلیل عارف افندی دخی دیکلرینک افاداتی

ووجهه جامع حوالیم‌سند کی قوه خانه دن نظمی طوغزی فرار ابتدکار بینی و وصفی بک دخی ارقه لردن طاش اتوب نظمی حقی به قره غول او کنه گله بورز بچاغنی برینه قوی دیه رک و ایکیسیده بچاقله بینی قتلرینه صوفه رق بر لکده کندکار بینی و حقی و صوفی بکی دیز لردن اوردقدن صکره کندوسی بر ازاواز افشنی اوزره قاچار ایکن نظمی دخی قارندن اورمش اوله جغندن کندوسی نظمینک اور دیغنی کوره ماش ایدوکنی مو بلدیکی محرر بونغله بومباینت آفاده سنه نه دیه جکی مرقوم عارف افندیدن لدی السؤال بوجی عبد اه چاوش نامنده طانیدیغی بر عسکر و صاری بیقلی و اسمنی بیلدیکی بر یانغین کوشک بکجیسی ایله بر راج کرده مکتبه خبر کوندرزوب اکر و صوفی بیشم اور دیغنی سو بر ایسک طرفدار لرم چوقدر سنک یولکی بکلتوپ اولدیر تیرم دیو تهدید و مکتب ایچرو سند ناموسی شکست ایتکله داشره استنطاقه بالجبور یه او یو الده اداره لسان ایتدیکنی و حتی بو عدیه چاوشله کوشکلینک کندوسیله کورشد یکنی داخلیه ضا بطاندن اکاهوسار مکتب افندیلینک بال مشاهده اکاه افندی بومقوله اشخاصی ایله قو نشستدن ناشی کندوسی تکدیر ایتدیکنی افاده و حق طرفدن کوندر لدیکی یانیله بر رقه ابراز ایلدی مضبوط افاده سند حقيقینک و صوفی بکی بچاغنده اور دیغنی مثلاً نظمینک دخی قارندن اورمش اوله جغنی سو یاه مش او اوب فی الحقيقة حقینک کندوسی او صورته تهدید ایتش اولمی قصد ایداسه و صوفی بکی هم بچاغنده و هم فارندن اوران شخصی نظمی اور دیغنی و حقینک هیچ مدخلی اولمی دیغنی بیان ایتمی لازمکور ایکن

و مع اون موی اليه دخی مذکور استدنا ف الواقع درت بش کون اول ویرلش ایدیسده بکونه قدر سه و مدعی عمومی داره سی مقیدنده قالمش اولدیغندن بکون محکمه به کوندر لدیکنی بیان ایتلریه ولدی المراجعه کلش اولان خلیل و فائق افندیلک استدعای مذکوده اسلی محرر بونغله بونلردن دعوی و کبلی نشأت افندینک یاز بیکسی اولدیغنی سو بیلیان مرقوم خلیل افندی بعد التحیف استجواب اولندقده و قمه کونی قوچه باشدن اون قپانه کیتک اوزره مراد پاشا جامع شریف حوالیم‌سندن پکر ایکن بکورلتی ایشکله زاغه باشدن باقدیغنده اولدن طانیوب اولوقت کوردیکی بوجیمک باشنده فسی اولدیغنی حالده دیکر بر شخصی النده کی بچاقله قارندن جرح ایتکله خوفدن کیرو دونوب بشقه زقادن اون قپانه کتديکنی و وقعدن تخمیناً ایکی ایکی بحق ماه صکره برکون یازو خانه یه کیدر ایکن احبابندن و مکتب طبیه اجزا جیلردن ملازم فائق افندی به بالتصادف موی اليه بن موقوفیدن و بینی کورمه کیده بورم برابر کیده لم دیکله بر لکده باب ضبطیه تو قیخانه سنه کلکارنده تصادفاً حقی کورمه کله مرقوم حق فائق افندی به خطاباً سنبی طانیز سک اما بن سی طانیم دیه رک سوزه باشلیوب او کونی بن مکتبی عارف و نظمی ایله کیده بور ایدک و صوفی بک استدعا ده اسلی محرر کمانه جلبname کوندر لامش و بونلردن ایکیسی کندولکنن کلش اولدفلرینی چیقاردی هرنقدر نظمی اره مزه کیدی ایسنه

جار حملک نظمی ایله حق اولدیغنی سویاش و شوحال بیان ایتدیکی تهدیدک غیر واقع بونش ایدوکندول دل اولدیغندن و بردہ مادامکه کندوسن بول بولده اجرای تهدیدات ایدلشدر شمدی به قدر نیچون حکومته عرض و شکایت ایتبو بدہ بکون بوسوزی محکمه حضورنده سویلکده بونلزیغندن واکر حق و عنونه سندن قورقده ایمه بوخوف الیوم باقی اوله جغندن بوجهه لرینک مرقوم عارف افندیدن سؤالی معاون موی اليه طرفندن طلب ایدلکله بروجه مشروح استیضاح ماده اولندقده (حکومتک خلاف قانون حرکت ایدنلری تأدب ایده جکی درکار ایسه ده بیم جامن کندکن صکره) سوز لرینی بعد الایراد افادات سابقه سنده اصرار ایتکله اشبو ادعا شاهدرینک ذات و شهادتله علیه نه دیه جکلری همان مرقوماند صورلدقده بوندن نظمی و صوفی بک افاده سی اخبار ایدن شاهدرک اخبار ایله بر دیه جکی او باب فی الحقيقة و صوفی بک جار حملردن بریسی کندوسی اولدیغنی سویاش ایسه ده اساساً و صوفی بک افترا ایتش اولدیغنی و حق دخی عارف افندی به خبر و مکتب کوندر میوب بونلرک هب نظمی طرفندن قورلش بر تدیراید و عارفه بکون دکاننده او ادانلئی بوز مسندن ناشی ضرب ایتمسندن کندوسن غرضی اولدیغنی و افادات واقعه بی اصلاح بول ایتیه جکنی ایکیسیده انکار لرندن اصرار ایدلیلر متمه ملدن نظمینک و کبلی محمد علی افندی محاکمه دن درت بش کون مقدم و بردکاری استدعا ده اسلی محرر کمانه جلبname کوندر لامش و بونلردن ایکیسی کندولکنن کلش اولدفلرینی

وصفي بي اموزمن او رمقله بنه اني او ردم مكتبلی
عارفي باشی بوزوق البسه سيله بکا کوندر بعض شی
سو یلده جكم ذاتاً اکخبرده کوندردم دائرة
استنطاقده بي دخی نظمی اور دیه جکم دیدیکنی
ایشتديکنی بيان اینکله اولدن نظمی بی طانیوب
طانیدیغنه و مادامکه بویله بروفعه بی کورمش
و کندوسی اووقات کاتبی اولوب قانوناً مشهودانی
اخبار اینکله هر فردکه مجبور بولندیغنه بیه جکی طبیعی
بولنشدر نیچون عقب و قعده اخبار کيفیته
قاتله اخذ و کرفتی امر بی تسهیل اینماش
اولدیغنه و هیچ طانیدقی برا آدمک کندولر بنه
اقرار جرم اینکه نه مجبور بتری بولندیغنه مرقوم
خلیل افندیدن سؤالی وجارح ایله مجروح
وضعیتلر بی ثریف اینسی معاون موی ایله
طرفدن طلب او لغله لدی الاستفسار نظمی بی
طانیوب کندوسی ضابطه عدیه مأموری
اولدیغندن اخبار ایندیکنی و حقینک نه سبیه مبنی
اقرار ایندیکی کندوسنجه مجھول بولندیغنه
وجروحی ارقه سندن کورووب جارح یوزی
کندوسنجه طوغی وجارح و مجروح یوز یوزه
بولندقلر بی افاده ایلدی اجزاجی فائق اندی دخی
لاجل الاستماع چادر لدقده سامعین صره سندن
قاقوب کلکله معاون موی ایله ایله حقینک و کیلی
اساعیل اندینک اعزاضلرینه مبنی سامعین صره سندن
محاکمه بی دکلسندن ناشی قانوناً شهادتی مقبول
اوله میوب یانکز معلومات قیلنندن اوله رق
پلاتحیف سو یلندیر لدکده احبا سندن بولسان

حل ایچون حقینک کرک پولیس مجلسه سند و کرک
مستطعه زدنده ضبط ایدیلان افاده رینک بوجهت
حقنده اولان قره رینک او و نمسی طلب اینکله
لدی القراءه في ۱۴ اگستوس سنه ۳۰۰ تاریخنده
پولیس مجلسه سیق ایدن افاده سند هم کندوسی
هم و صفحه کی جرح ایدن نظمی او لدیغنه سو یلده کنی
واستنطاقنده دخی حضور محکمه ده سبق ایدن
افاده سی تکرار ایلدیکی اکلاشلدی ف الواقع
مرقومان خلیل و فائق افندیلر تو قیحانه بی کلوب
کلکله کاری و بو باده ندیه جکی حقینک صورلدقد
موی ایله فائق اندی نظمینک افر باسندن اولوب
خلیل اندی ایله بر لکده نظمی بی کورمک او زره
بر قاج کره تو قیحانه بی کلکله ایسنه کندوسی
بویله سوزلر سو یلده کنی و یالکز برکون بوقائق
افندی استنطاقکده نه سو یلده جکسین دیکله
سندن مسؤول دکلدر جوابی و یلدیکی و بوسوزلر
یلان اولوب نظمی بی قور تارمک واشی کندوسنجه
عطاف اینک مقصدن دن عبارت بولندیغنه و پولیس
مجلسه سنده کندوسنده اسم و شهرت و او صافندن
بسقه بشی صور مدققر بی کندوسنک نظمی ایله
قرابتی او لدیغنه تذکار ایندیلر شفیق اندی نامنده
بر یسنک بو ایشده معلوماتی او لدیغنه بویز باشی
طرفدن خبر و یلدیکی و بویز باشی دیوانخانه ده
اولوب مؤخرآ کیتمش او لدیغندن بولنه مدیغنه
سو یلندکله شفیق اندی جلب ایله بلا تحیف
معلوماتی صورلدقد و قعدن او جه شاهدلردن
نظمی اندینک بویله بروفعه بیعه نک ظهور
ایده جکنی کندوسنجه سو یلده کنی و جارح
حق و نظمی او لدیغنه تو اتراً ایشتديکنی و بشقه
معلوماتی او لدیغنه ولدی السؤال نظمی اندی

لازم کاره جکنده و تبعه دولت عليه جانبدن
اقامه اولنه حق اعتراض و مختلفت دعوا الريث
تعین مرجع روئي قوانين موضوعه موجود
اولان قواعده تابع اوله جغى امور طبیعیدن
بولندیغنه و هر نقدر مدعی تجارت ایسهده وظیفه
مسئله لرینه حلی ایچون مدعی علیهك صفتة
و معامله واقعده کی قصدینه اعتبار اول مدعینک
صفت و قصدینک تعین مرجع خصوصنه برکونا
حکم و تأثیری اوله میه جغى قواعد مسله اقتصاسدن
ایدوکنه و بو ایشده مدعی علیه بولنان رسومات
امانت علیه سنه نه صفت و نهده قصد تجارت
اسنادی قابل اوله میه جغنه بناءً دعوايی مبحوث
عنهاک فصل و حسی محکمه تجارت وظیفسی
خارجندن ایدوکندن مدعینک مر جعنده مراجعت
النسی لزمنه متفقاً قرار و یلدی

اعلان

قلقه کو بلی حاجی سوتینک ایکی رأس بارکیرینی
سرقت ایلدکاری ادعاسیله مظنون علیهم الولان
قاضی کوینده موده جاده سنه تو مر و سز برآقدمه
مقیم و دیلی مناو کاظم بن ابراهیم و فرارده بولنان
و اقامته مکاهی مجھول اولان تخیناً او توز او ج
یاشنده اجد پهلوان حقرنده اجرا قلنان محکمه
تتجه سنه مر قومندن اجد پهلوان ذکر اولنان
ایکی رأس بارکیری سرق و مناو کاظمک مذکور
بارکیرلرک فروختی خصوصنه سارق مر قومه
معاونت ایلدیکی اصولاً ثابت اولدیغنه اجد
حقنده موضع اولان احکام عهده ده ارانیلیق

اون بش کون مرور نده موقع مزایده به قوئیله جغندن
ظہور ایده جلت طالب لرک بوم مزبورده بیول چکمجه
بدایت محکمه سی اجرا مأمور یتنه مراجعت
ایللری اعلان اولنور
فی ۲۰ مایس سنه ۳۰۱

شریفه عایشه خانمک حاجی علی اغا ذمتنه بااعلام
شرعی الاجغی اولان مبلغ معلومه نک تسویه سی
ضمنه مدبون مرقومک عهده سنه اولوب
وکالت دور یه ایله مر هون بولنان ایوانسراي
قپوسی داخلنده مصطفی پاشای عتیق محله سندن
چناری چشمکه اتصالده کائین یتش سکن نور و ایله مر قم
بر باب بر ب دکانی کدکی بوندن اقدم بالمزایده لیرا
یوز غروش حسایله اون بشیلک بشیوز غروش
بدل ایله طالبی عهده سندن تقرر ایتش اولدیغندن
تاریخ اعلاندن اعتباراً نهایت او توز برکونه قدر
یوزده بش ضمیله زیاده یه طالب اولنلرک اعلامات
شرعیه اجرا دائره سنه مراجعت ایللری اعلان
اولنور فی ۲۰ مایس سنه ۳۰۱

متوفی شکریجی جعفر صادق اغا ورنه سنک حسن اغا
ذمنده بااعلام شرعی الاجتلری اولان مبالغ
معلومه نک تسویه سی ضمنه مدبون مرقومک
عهده سندن اولوب وفاء مفروغ بولنان سلطان
احد جوارنده قبا صقال محله سندن اعتباراً

پهلوانک فانون جزانک ایکیوز یکرمی در دنجی
ماده سی حکمنه توفیقاً ایکی ماه و کاظمک دنجی
مذکور ایکیوز یکرمی در دنجی ماده ایله ایکیوز
او تو زنجی ماده نک علاوه سی موجنجه برماء
حبسلرینه و امامت اخور نده موجود بولنان
بارکیرلرک صاحبی سوتی به رد و تسلیمه کاظم
حقنده وجاهه و اجد پهلوان حفندن دنجی غیاباً
و متفقاً قرار و یلش اولغله فراری مر قومک
حکم مذکوره اعتراضی وار ایسه مدت نظامیه سی
ظرفندن مراجعت ایتسی لازم کاره جکنک اعلانه
ابتدار قلندي
فی ۱۸ شعبان سنه ۳۰۲ و فی ۲۱ مایس سنه ۳۰۱

در سعادتده بالق بازار نده رو سیه دولتی تبعه سندن
بوردان مولی زیفك بیول چکمجه قضایا سندن
قایقراطیه قریله سراندی او غلی نیقولا کی
ذمنده برنجی مجلس تجارت اعلامیه مطلوبی
اولان طقسان درت لیرا او توز بش غروشك
مع فائض و مصارف محکمه تخصیصی خصوصنه لازم
کلان اخبار نامه لر تبلیغ اولدیغنه حاله تسویه دین
اولنیه رق بوكه مدیونک محجوز بولنان قریه مزبورده
چناری خان زقاغنده اون بر نورولی بر باب بقال
دکانیله اون ایکی نورولی بر باب صمان مغازه سی
واشخار مثره و غیر مثره بی حاوی اون نورولی
بر قطعه بغچه می محکمه مزبوره ریاستنک
وقوع مراجعتیه اش بو تاریخ اعلاندن اعتباراً

مذکوره يه يوزده بش ضم قبول اولنوب اىڭ
ختامىندن صىكىرە اصلانلىق قبول اوڭىيە جىنى ودھا
زيادە معلومات المى اسـتـيـانـلـك مقرى قـرـيـهـ سـنـدـهـ
واقـعـ محـكـمـهـ بـداـيـاتـ اـجـراـ دـائـرـهـ سـنـدـهـ مـرـاجـعـتـ
ايـلـلـرـىـ اـعـلـانـ اوـلـنـورـ

في ٢٠ مايس سنـهـ ١٣٠١

صرف قسطينىڭ قىلغە قـرـيـهـ سـىـ مـخـتـارـ سـايـقـ يـقـوـلاـكـىـ
ذـمـتـنـدـهـ باـاعـلـامـ مـحـكـومـ بـهـ الـاجـفـىـ اوـلـانـ مـبـالـغـ
مـعـلـوـمـهـ نـكـ تـأـمـىـنـ اـسـتـيـفـاسـىـ ضـمـنـنـدـهـ مـدـيـونـ مـرـقـوـمـكـ
قـرـيـهـ مـذـكـورـهـ دـهـ مـحـجـوزـ اوـلـوـبـ مـتـصـرـفـ
اوـلـدـيـغـىـ اوـجـ بـچـقـ دـوـنـمـ عـتـيقـ وـ بـرـ دـوـنـمـ يـدـىـ
اوـلـكـ وـاوـنـ يـدـىـ زـرـاعـ اللـىـ بـشـ كـرـاهـ جـدـيدـ اـعـتـبـارـ يـهـ
برـقطـعـهـ باـغـ باـلـزـايـدـهـ التـيـوـزـ غـرـوـشـ بـدـلـ اـيـلـهـ طـالـىـ
عـهـدـهـ سـنـدـهـ تـقـرـرـ اـيـنـكـلـهـ مـوـقـتـ قـرـارـ دـادـهـ سـىـ اـجـراـ
قـلـنـوبـ اوـتـوـزـ بـرـكـونـ صـىـكـرـەـ قـرـارـ قـطـعـىـ وـاحـالـهـ سـىـ
اجـراـ قـلـنـهـ جـغـنـدـنـ مـدـتـ مـذـكـورـهـ ظـرفـنـدـهـ يـوـزـدـهـ
بـشـ ضـمـيـلـهـ طـالـبـ اوـلـنـلـكـ مـقـرـىـ قـرـيـهـ سـنـدـهـ وـاقـعـ
محـكـمـهـ بـداـيـاتـ اـجـراـ دـائـرـهـ سـنـدـهـ مـرـاجـعـتـ ايـلـلـرـىـ
اعـلـانـ اوـلـنـورـ

في ٢٣ مايس سنـهـ ١٣٠١

جادـهـ سـنـدـهـ وـاقـعـ بـرـ نـوـمـرـوـ اـيـلـهـ مـرـقـ بـيرـامـ فـروـنـىـ
دـيـنـكـلـهـ مـعـرـوفـ بـرـ بـابـ فـروـنـكـ يـوـزـ يـكـرىـمـىـ سـهـمـ
اعـتـبـارـ يـهـ اوـتـوـزـ سـهـمـ حـصـهـ شـايـعـهـ سـنـكـ تـارـ يـخـ اـعـلـانـدـنـ
اوـنـ بـشـ كـونـ صـىـكـرـەـ فـروـخـتـهـ تـشـبـثـ اوـلـنـهـ جـىـنىـ
اعـلـامـاتـ شـرـعـيـهـ اـجـراـ دـائـرـهـ سـنـدـنـ اـعـلـانـ اوـلـنـورـ
في ٢٠ مايس سنـهـ ١٣٠١

حسن اغا زوجىسى صفوت خانىك پاپاس اوغلى
نيقولى يه باعلام محاكمه اولدىغى مبالغ معلومەنک
تأمين استيفاسى ضمئننە ممحوز اولان مدیونە
مزمۇرەنک چىكمىجە صغير داخلىنە ايا به قـرـيـهـ سـنـدـهـ
متصرفه اولدىغى اوـنـ دـوـنـمـ عـتـيقـ اوـجـ دـوـنـمـ
اوـنـالـىـ اوـلـكـ طـقـسانـ اوـجـ زـرـاعـ جـدـيدـ بـرـ قـطـعـهـ
تـرـلاـ ايـكـ يـيـكـ درـتـيـوـزـ غـرـوـشـ يـهـ مـخـلـ مـذـكـورـهـ
اوـجـ دـوـنـمـ عـتـيقـ وـ بـرـ دـوـنـمـ ايـكـ اوـلـكـ اللـىـ يـدـىـ
زـاعـ طـقـسانـ كـرـاهـ جـدـيدـ بـرـ قـطـعـهـ باـغـ ايـكـ يـيـكـ
يـدـيـوـزـ غـرـوـشـ وـ يـهـ سـكـزـ دـوـنـمـ عـتـيقـ وـ ايـكـ دـوـنـمـ
يـكـرىـمـىـ اوـجـ اوـلـكـ اللـىـ درـتـ زـرـاعـ قـرـقـ كـرـاهـ جـدـيدـ
برـقطـعـهـ باـغـ دـنـخـ بـشـيـيـكـ اوـجـ بـوـزـ غـرـوـشـ وـ يـهـ
قـرـيـهـ مـذـكـورـهـ اوـنـ ايـكـ دـوـنـمـ عـتـيقـ وـ درـتـ دـوـنـمـ
اوـزـاـواـتـ اوـتـوـزـ بـرـ زـرـاعـ التـىـشـ كـرـاهـ جـدـيدـ بـرـ قـطـعـهـ
باـغـ دـنـخـ يـدـىـ يـيـكـ بـشـيـيـكـ غـرـوـشـكـهـ جـجـعاـ لـيرـايـ عـثـانـىـ
بـوـزـ غـرـوـشـ اـعـتـبـارـ يـهـ اوـنـ يـدـىـ يـيـكـ طـقـوـزـ بـوـزـ
غـرـوـشـ بـدـلـ اـيـلـهـ باـلـزـايـدـهـ طـالـىـ عـهـدـهـ سـنـدـهـ تـقـرـرـ
ايـنـكـلـهـ اـعـلـانـدـنـ اوـتـوـزـ بـرـكـونـهـ دـكـىـنـ بـدـلـاتـ مـقـرـرـهـ